

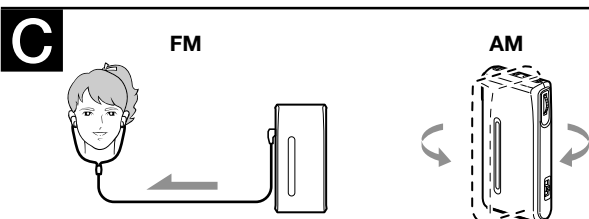
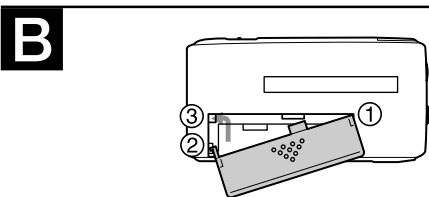
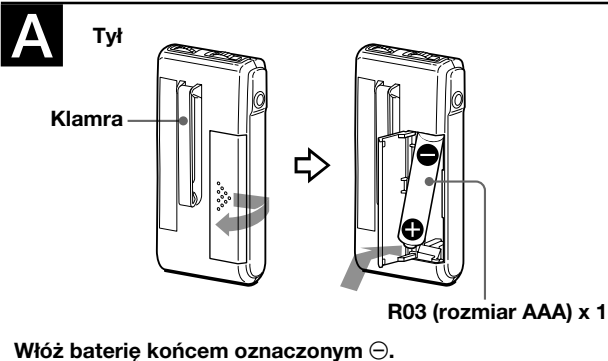
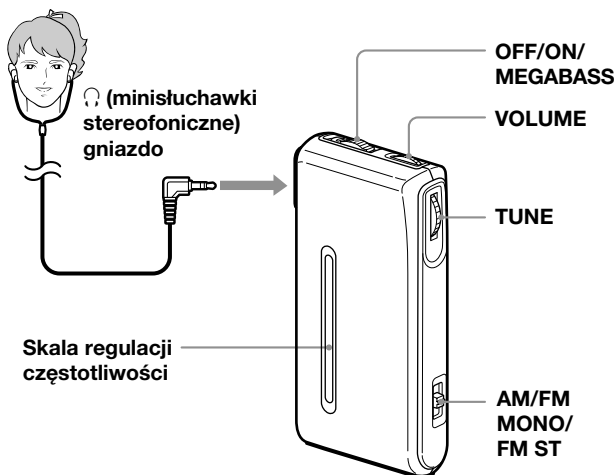
# FM Stereo/AM Radio

Instrukcja obsługi    Návod k obsluze (na druhé straně)

**SRF-S84** WALKMAN  
FM/AM WALKMAN

Sony Corporation ©2002 Printed in China

<http://www.sony.net/>



Polski

## Przed rozpoczęciem użytkowania

Dziękujemy za wybranie radia firmy Sony! Urządzenie to gwarantuje wiele godzin niezawodnej pracy i przyjemności płynącej ze słuchania. Przed rozpoczęciem eksploatacji radia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

## Funkcje

System "MEGA BASS" pozwala uzyskać mocny dźwięk basów.

## Instalowanie baterii (Patrz Rys. A)

- 1 Otwórz pokrywę komory baterii z tyłu urządzenia.
- 2 Włóż jedną baterię typu R03 (rozmiar AAA) (nie znajduje się w wyposażeniu) z prawidłowo ustawionymi znacznikami ⊕ i ⊖.
- 3 Zamknij pokrywę komory baterii.

**Żywotność baterii** (w przybliżeniu w godzinach) (JEITA\*)

	FM	AM
Przy zastosowaniu baterii alkalicznej Sony LR03 (rozmiar AAA)	44	52
Przy zastosowaniu baterii Sony R03 (rozmiar AAA)	19	23

\* Pomiary według standardów JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Rzeczywista żywotność baterii może się różnić w zależności od warunków korzystania z urządzenia.

## Kiedy wymieniać baterię

Jeśli dźwięk słabnie lub ulega zniekształceniu, należy wymienić baterię. Wyjmij starą baterię i włóż nową.

### Uwagi dotyczące baterii

- Nie należy ładować baterii suchej.
- Nie należy nosić baterii suchej z monetami ani innymi metalowymi przedmiotami. Przypadkowe zwarcie przeciwnych biegunów metalowym przedmiotem może spowodować nagrzewanie się baterii.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wyciek elektrolitu z baterii lub korozję.

## Jeśli pokrywa komory baterii wypadnie (Patrz Rys. B)

Pokrywa komory baterii została zaprojektowana tak, aby wypaść po użyciu większej siły. Aby włożyć ją z powrotem na miejsce, patrz rysunek.

- ① Włóż prawy zaczep pokrywy do prawego otworu urządzenia.
- ② Zawieś lewy zaczep po lewej stronie komory w miejscu, gdzie pasuje pokrywa.
- ③ Wsuń lewy zaczep do lewego otworu urządzenia.

## Obsługa radia

- 1 Podłącz znajdujące się w wyposażeniu minisłuchawki stereofoniczne do gniazda Ⓜ (minisłuchawki stereofoniczne).
- 2 Ustaw przełącznik OFF/ON/MEGABASS w pozycji ON, aby włączyć radio.
- 3 Ustaw przełącznik AM/FM MONO/FM ST w pozycji FM ST (stereo)\*, FM MONO (mono) lub AM.
- 4 Użyj pokrętła TUNE, aby dostroić żądaną stację.
- 5 Ustaw głośność pokrętłem VOLUME.

\* Dźwięk stereofoniczny będzie słyszany wyłącznie w przypadku nadawania przez stację sygnału stereo.

## Aby wyłączyć radio

Należy ustawić przełącznik OFF/ON/MEGABASS w pozycji OFF.

## Poprawa jakości odbioru (Patrz Rys. C)

FM  
Należy rozwinąć przewód minisłuchawek stereofonicznych, który funkcjonuje jako antena FM.

AM  
Urządzenie posiada wbudowaną prętową antenę ferrytową. Należy obrócić urządzenie w płaszczyźnie poziomej, aby uzyskać optymalny odbiór.

Jeśli jakość odbioru w zakresie FM jest niezadowalająca, należy ustawić przełącznik AM/FM MONO/FM ST w pozycji FM MONO (mono). Mimo że dźwięk nie będzie wówczas stereofoniczny, szumy zostaną zredukowane.

Jeśli w pobliżu radia znajduje się paczka papierosów, folia z opakowania tej paczki może powodować zakłócanie sygnału AM i występowanie szumu. W takim wypadku należy umieścić radio dalej od paczki papierosów.

## Wzmacnianie tonów niskich

Należy ustawić przełącznik OFF/ON/MEGABASS w pozycji MEGABASS, aby wzmacnić odbiór tonów niskich.

## Środki ostrożności

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie z jedną baterią 1,5 V (prąd stały) typu R03 (rozmiar AAA).
- Tabliczka znamionowa informująca o wysokości napięcia roboczego itp. znajduje się na tylnej części obudowy.
- Należy unikać wystawiania urządzenia na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego działania promieni słonecznych, wilgoć, piasek, kurz lub wstrząsy mechaniczne. Nigdy nie należy zostawiać urządzenia w samochodzie zaparkowanym w silnie nasłonecznionym miejscu.
- Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się przypadkowo obcy przedmiot lub substancja płynna, należy wyjąć baterię i przed ponownym użytkowaniem zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.
- Wewnątrz samochodu lub budynku odbiór sygnału radiowego może być utrudniony lub zakłócony. Najlepiej wówczas słuchać w pobliżu okna.
- Do czyszczenia obudowy urządzenia należy używać miękkiej, zwilżonej łagodnym roztworem środka czyszczącego szmatki.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane jako odporne na zachlapanie. Należy zatem ze szczególną ostrożnością korzystać z urządzenia w czasie deszczu, opadów śniegu i w miejscach, gdzie może chlapać woda.

## Uwagi dotyczące minisłuchawek stereofonicznych

### Bezpieczeństwo na drodze

Nie należy korzystać z minisłuchawek podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze ani prowadzenia jakiegokolwiek innego pojazdu mechanicznego. Słuchanie muzyki w trakcie prowadzenia pojazdu mechanicznego może stwarzać niebezpieczeństwo, a w niektórych regionach jest niedozwolone. Niebezpieczne może być także słuchanie w czasie chodzenia, szczególnie podczas przechodzenia przez przejście dla pieszych. W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach należy zachować szczególną ostrożność lub zaprzestać słuchania.

### Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Należy unikać korzystania z minisłuchawek przy wysokim poziomie głośności. Specjaliści w dziedzinie słuchu odradzają ciągle, głośne i długotrwałe słuchanie muzyki. W przypadku odczucia dzwonienia w uszach należy zmniejszyć poziom głośności lub zaprzestać słuchania.

### Troska o innych

Dźwięk należy odtwarzać na umiarkowanym poziomie. Dzięki temu będzie można słyszeć dźwięki z otoczenia, co świadczy również o trosce o otaczających ludzi.

## Ostrzeżenie

Jeśli w trakcie korzystania z urządzenia będą miały miejsce wyładowania atmosferyczne, należy natychmiast zdjąć minisłuchawki.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

## Dane techniczne

### Zakres częstotliwości

FM: 87,5 - 108 MHz  
AM: 530 - 1 605 kHz

### Złącza

Ⓜ gniazdo (minisłuchawki stereofoniczne) (gniazdo stereo typu minijack z 3,5 mm) impedancja obciążenia 16 Ω

### Moc wyjściowa:

3,6 mW + 3,6 mW (przy zniekształceniach harmonicznych o wartości 10%)

### Wymagania dotyczące zasilania

1,5 V (prąd stały), jedna bateria typu R03 (rozmiar AAA)

### Wymiary

Ok. 39,5 × 78,5 × 16,5 mm (szer./wys./gt.) bez wystających elementów i regulatorów  
Ok. 41 × 79,5 × 20 mm (szer./wys./gt.) z uwzględnieniem wystających elementów i regulatorów

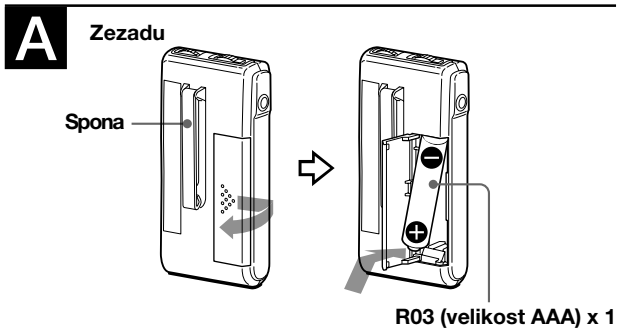
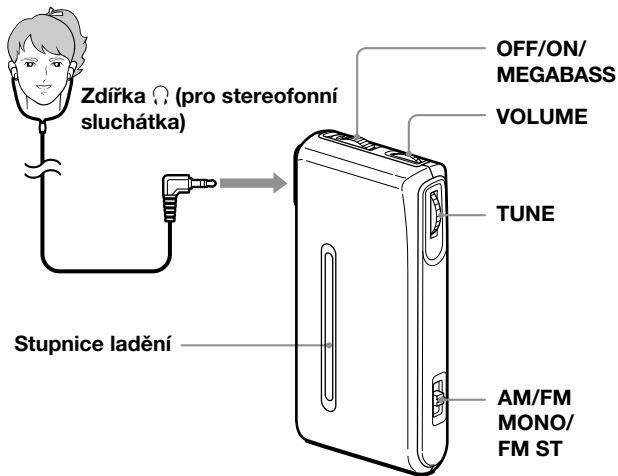
### Masa

Ok. 61,2 g razem z baterią i minisłuchawkami

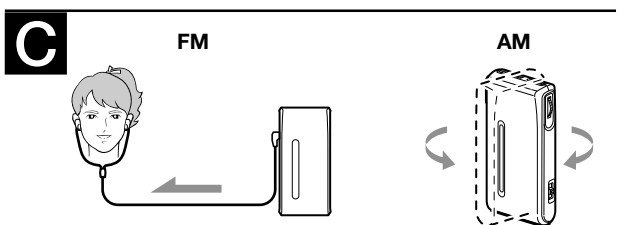
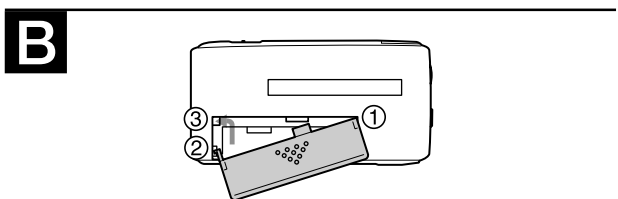
### Dostarczone elementy wyposażenia

Minisłuchawki stereofoniczne (1)

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



Vložte baterii nejdříve pólem ⊖.



Česky

## Než začnete

Děkujeme, že jste si vybrali radiopřijímač Sony! Bude vám dlouho a spolehlivě sloužit, při poslechu zažijete mnoho příjemných hodin. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro další použití.

## Funkce

Pomocí systému "MEGA BASS" můžete zvýraznit basové tóny.

## Vložení baterie

(viz obr. A)

- Otevřete kryt bateriového prostoru na zadní straně přístroje.
- Vložte jednu baterii R03 (velikost AAA) (není součástí dodávky) tak, aby póly odpovídaly symbolům ⊕ a ⊖.
- Zavřete kryt bateriového prostoru.

Životnost baterie (přibl. v hodinách)	FM	AM
Použití alkalické baterie Sony LR03 (velikost AAA)	44	52
Použití baterie Sony R03 (velikost AAA)	19	23

\* Měřeno podle standardů asociace JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Skutečná životnost baterie se může lišit v závislosti na okolnostech provozu přístroje.

## Kdy je třeba baterii vyměnit

Baterii vyměňte, jakmile se sníží hlasitost nebo kvalita zvuku. Vyměňte starou baterii a vložte novou.

### Poznámky týkající se baterie

- Nikdy se nepokoušejte nabíjet suchý článek.
- Nenoste suchý článek spolu s mincemi a jinými kovovými předměty. Při náhodném spojení kladného a záporného pólu baterie kovovým předmětem by mohlo dojít ke zkratu.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii. Zabráníte tak případnému poškození přístroje způsobenému vytečením elektrolytu nebo korozi.

## Pokud dojde k vypadnutí krytu bateriového prostoru (viz obr. B)

Pokud je kryt bateriového prostoru otevírán přílišnou silou, vypadne. Při nasazování krytu postupujte podle obrázku.

- Vložte pravý závěs krytu do pravého otvoru na přístroji.
- Umístěte levý závěs do levé části bateriového prostoru tak, aby kryt pasoval.
- Posuňte levý závěs směrem k levému otvoru v přístroji.

## Použití radiopřijímače

- Připojte dodávaná stereofonní sluchátka do zdířky (pro stereofonní sluchátka).
- Zapněte přijímač nastavením přepínače **OFF/ON/ MEGABASS** do polohy **ON**.
- Nastavte přepínač pásma **AM/FM MONO/FM ST** do polohy **FM ST** (stereo)\*, **FM MONO** (mono) nebo **AM**.
- Otáčením voliče **TUNE** naladte stanici.
- Voličem **VOLUME** nastavte hlasitost.

\* Stereofonní zvuk uslyšíte pouze tehdy, je-li program naladěné stanice vysílán stereofonně.

## Vypnutí radiopřijímače

Nastavte přepínač **OFF/ON/MEGABASS** do polohy **OFF**.

## Zlepšení příjmu (viz obr. C)

**FM**  
Rozviňte kabel stereofonních sluchátek, který funguje jako anténa v pásmu FM.

**AM**  
Přístroj obsahuje vestavěnou feritovou tyčovou anténu. Zlepšete podmínky příjmu pootočením přístroje ve vodorovném směru.

Je-li příjem v pásmu FM nekalitní, nastavte přepínač **AM/FM MONO/FM ST** do polohy **FM MONO** (mono). Zvuk nebude přehráván stereofonně, ale dojde ke snížení šumu.

Pokud se v blízkosti přijímače nachází balíček cigaret, může dojít k interferenci obalové fólie se signálem AM a příjem bude rušen šumem. Jestliže dojde k této situaci, umístěte přijímač do větší vzdálenosti od balíčku cigaret.

## Vychutnání zvýrazněných basů

Chcete-li zvýraznit basy, nastavte přepínač **OFF/ON/MEGABASS** do polohy **MEGABASS**.

## Bezpečnostní opatření

- Přístroj provozujte pouze při stejnosměrném napětí 1,5 V s jednou baterií R03 (velikost AAA).
- Typový štítek udávající provozní napětí a další údaje je umístěn na zadní straně přístroje.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunci, vlhkosti, působení pisku nebo prachu ani mechanickým otřesům. Nikdy jej neponechávejte v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Vnikne-li do přístroje jakýkoliv pevný předmět nebo kapalina, vyjměte baterii a před dalším použitím nechte přístroj zkontrolovat odborníkem.
- Ve vozidlech nebo budovách může být příjem rozhlasu zhoršený a nekalitní. Umístěte přístroj blízko okna.
- Kryt přístroje otírejte měkkým hadříkem mírně navlhčeným ve slabém roztoku čistícího prostředku.
- Tento výrobek není vodovzdorný, měli byste jej tedy chránit před deštěm, sněhem a na místech se zvýšenou vlhkostí.

## Poznámky týkající se stereofonních sluchátek

### Bezpečnost silničního provozu

Nepoužívejte stereofonní sluchátka při řízení auta, jízdě na kole nebo při obsluze motorových vozidel. Mohlo by to vést k dopravní nehodě a v některých zemích je to dokonce v rozporu s předpisy. Nebezpečné je rovněž používání sluchátek s nastavenou vysokou hlasitostí při chůzi, obzvláště na křižovatkách. V nebezpečných situacích byste měli být mimořádně pozorní nebo byste měli poslech přerušit.

### Ochrana před poškozením sluchu

Nepoužívejte stereofonní sluchátka s nastavenou příliš vysokou hlasitostí. Odborníci varují před opakovaným a dlouhotrvajícím hlasitým poslechem. Pokud vám začne zvonit v uších, snižte hlasitost nebo přehrávání přerušte.

### Ohleduplnost k ostatním

Ponechte hlasitost na střední úrovni. Budete tak moci zaznamenat i vnější zvuky a nebudete rušit okolí.

## Varování

Nastane-li při použití přístroje bouřka s blesky, okamžitě sejměte sluchátka.

S veškerými problémy a dotazy týkajícími se tohoto přístroje se obraťte na nejbližší zastoupení společnosti Sony.

## Technické údaje

### Kmitočtový rozsah

FM: 87,5 - 108 MHz  
AM: 530 - 1 605 kHz

### Výstup

Zdířka (pro stereofonní sluchátka) (ř 3,5 mm stereo mini konektor), zátěžová impedance 16 Ω

### Výstupní výkon

3,6 mW + 3,6 mW (při 10 % harmonickém zkreslení)

### Požadavky na napájení

Stejnoseměrné napětí 1,5 V, jedna baterie R03 (velikost AAA)

### Rozměry

Přibl. 39,5 × 78,5 × 16,5 mm (š/v/d) bez vyčnívajících částí a ovládacích prvků  
Přibl. 41 × 79,5 × 20 mm (š/v/d) včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků

### Hmotnost

Přibl. 61,2 g včetně baterie a stereofonních sluchátek

### Dodávané příslušenství

Stereofonní sluchátka (1)

Vzhled a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.